



您的慷慨支持可以令我們的服務得以延續及拓展，改善有需要人士的生活。

Your kind contributions will enable us to deliver quality services and improve the lives of the needy continuously.

**捐款支持 Donation**

本人 /  公司願意支持基督教家庭服務中心  I /  Our Company would like to support the services of CFSC.

每月捐款 Monthly Donation 金額 Amount :  HK\$1,000  HK\$500  HK\$300  HK\$200  其他 Other HK\$ \_\_\_\_\_

單次捐款 One-off Donation 金額 Amount :  HK\$5,000  HK\$2,000  HK\$1,000  HK\$500  HK\$300  其他 Other HK\$ \_\_\_\_\_

**捐款者資料 Donor's Information (In BLOCK LETTERS please)**

姓名 Name (  先生 Mr. /  女士 Mrs. /  小姐 Ms. ) \_\_\_\_\_

團體/公司名稱 Organisation/Company : \_\_\_\_\_

地址 Address : \_\_\_\_\_

聯絡電話 Contact Phone No. : \_\_\_\_\_ 傳真 Fax No.: \_\_\_\_\_

電郵 Email : \_\_\_\_\_

**捐款方法 Donation Methods**

信用卡 Credit Card

VISA  Master Card

持卡人姓名 Cardholder's Name : \_\_\_\_\_

信用卡號碼 Card No : \_\_\_\_\_ 有效日期 Expiry Date : \_\_\_\_\_ 月 Month \_\_\_\_\_ 年 Year

(有效期不少於兩個月 Minimum valid for 2 months)

持卡人簽署 Cardholder's Signature : \_\_\_\_\_

\*\*本人授權基督教家庭服務中心由本人之信用卡賬戶內定期扣除上述之款項，直至另行通知 (適用於每月捐款)。I/We hereby authorise Christian Family Service Centre to charge my/our card account for the relevant amounts specified above. This authorisation shall have effect until further notice (Applicable to monthly donor only).

劃線支票 Crossed Cheque

(只適用於單次捐款，支票抬頭請填寫「基督教家庭服務中心」 For one-off donation only. Please make cheque payable to 'Christian Family Service Centre')

支票號碼 Cheque No. : \_\_\_\_\_ 發票銀行 Issued Bank : \_\_\_\_\_

現金捐款 Cash (請將捐款收據正本連同此回條寄回本會 Please mail the original pay-in slip along with this form to us for an official receipt.)

攜同本條碼到全港任何一間 7-11 捐款。Via any 7-11 in Hong Kong. (最低捐款額 Minimum donation: HK\$100)



網上銀行轉帳 / 直接存款 e-Banking / Direct Transfer

(請將網上捐款記錄/銀行存款收據正本連同此回條寄回本會 Please mail the copy of online confirmation/original bank pay-in slip along with this form to us for an official receipt.)

滙豐銀行 HSBC : 030-001580-001

東亞銀行 Bank of East Asia : 531-40-06926-5

恒生銀行 Hang Seng Bank : 291-117851-001

渣打銀行 Standard Chartered Bank : 407-0-062511-9

網上捐款 Online Donation

網頁連結 Online Donation : <https://donation.hkccs.org.hk:8443/payment/olform.jsp?id=a108>



**受惠對象 Beneficiaries**

CFSC 緊急援助基金 CFSC Emergency Assistance Fund

兒童及家庭服務 Children & Family Services

青年服務 Youth Services

長者照顧服務 Elderly Care Services

50+ 悅齡服務 Active Ageing Services

殘疾人士綜合服務 Services for People with Disabilities

殘疾人士發展及共融 Opportunities and Inclusion for People with Disabilities

精神健康服務 Mental Health Services

醫療健康服務 Medical & Health Services

社區發展服務 Community Development Services

環保及綠色生活 Environmental Protection & Green Living

一般捐款 General Donation

其他 Others (請註明 Please specify) : \_\_\_\_\_

請將此回條連同劃線支票 / 網上捐款記錄 / 存款收據正本郵寄至 九龍觀塘翠屏道3號基督教家庭服務中心10樓1002室 / 簡便回郵 61 KEA

Please mail the crossed cheque / copy of online confirmation / original bank pay-in slip along with this completed form to Christian Family Service Centre, Room 1002, 10/F, 3 Tsui Ping Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong / 61 KEA Freepost

捐款港幣\$100或以上者可獲發出捐款收據，以供申請扣稅之用。基督教家庭服務中心尊重及保護閣下的個人私隱，本會將按需要運用閣下的個人資料作開立收據、行政、基本通訊及收集意見之用途。如閣下反對本會用作上述用途，請致電2950 5871或電郵至part@cfsc.org.hk聯絡本會伙伴及資源拓展部。

Donations of HK\$100 or above are tax deductible with official receipt. Your personal data will be used by Christian Family Service Centre (CFSC) for the purpose of issuing receipts, administration, communications and conducting surveys for CFSC. Your personal data will be treated as strictly confidential and saved in our encrypted database. If you object your personal data being utilized for the above purposes, please contact our Partnership and Resources Development Department at 2950 5871 or email the request to part@cfsc.org.hk.

本人不同意基督教家庭服務中心運用本人的個人資料作發送最新消息及活動邀請的用途。

I object to the proposed use of my personal data for latest news promotion and invitation of activities purposes.

備註 Remarks : 請在適合的空格內加上「✓」 Please put a tick in the appropriate box.

免貼  
郵票

No Stamp  
Required

如貼郵票，將為  
本會節省行政費

**基督教家庭服務中心**  
**Christian Family Service Centre**

九龍觀塘翠屏道3號10樓1002室  
RM1002, 10/F, 3 Tsui Ping Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

簡便回郵 61 KEA  
61 KEA Freepost